2026/1557

8.7.2026

DECIZIA (UE) 2026/1557 A CONSILIULUI

din 29 iunie 2026

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului pentru comerț înființat prin Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, privind o listă revizuită a arbitrilor în conformitate cu articolul 14.18 din acord și privind o listă revizuită a experților în conformitate cu articolul 13.15 din acord

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul"), a fost încheiat de Uniune prin Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului ([1]).

(2) În temeiul articolului 14.18 din acord, Comitetul pentru comerț, înființat în temeiul articolului 15.1 din acord, stabilește o listă de 15 persoane care doresc și sunt în măsură să ocupe funcția de arbitru (denumită în continuare „lista arbitrilor"). Prin Decizia nr. 2/2011 din 23 decembrie 2011 ([2]), Comitetul pentru comerț a stabilit lista arbitrilor.

(3) Părțile la acord (denumite în continuare „părțile") și-au exprimat dorința de a înlocui anumiți resortisanți coreeni, anumiți resortisanți ai statelor membre ale Uniunii și anumiți neresortisanți care ocupă funcția de președinți pe lista arbitrilor. Pentru ca respectiva înlocuire să intre în vigoare, este necesar ca lista revizuită a arbitrilor să fie adoptată de Comitetul pentru comerț.

(4) În temeiul articolului 13.15 alineatul (3) din acord, părțile convin asupra unei liste de cel puțin 15 persoane care dețin expertiză în chestiunile vizate în capitolul privind comerțul și dezvoltarea durabilă din acord și care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord (denumiți în continuare „experți"). Prin Decizia nr. 2/2012 ([3]), Comitetul UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă (denumit în continuare „Comitetul pentru comerț și dezvoltare durabilă") a stabilit o listă de 18 experți. Lista respectivă a fost revizuită ultima dată în 2019 prin Decizia nr. 1/2019 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă ([4]).

(5) Părțile și-au exprimat dorința de a înlocui de pe lista de experți pe unii dintre experții neresortisanți care ocupă funcția de președinte. Pentru ca înlocuirea respectivă să intre în vigoare, este necesar ca lista revizuită a experților să fie adoptată de Comitetul pentru comerț.

([1]) Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului din 1 octombrie 2015 privind încheierea Acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (JO L 307, 25.11.2015, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj).

([2]) Decizia nr. 2 a Comitetului pentru comerț UE-Coreea din 23 decembrie 2011 privind stabilirea unei liste de arbitri menționate la articolul 14.18 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (JO L 58, 1.3.2013, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj).

([3]) Decizia nr. 2/2012 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă din 27 iunie 2012 privind instituirea unui grup de experți menționat la articolul 13.15 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (JO L 331, 1.12.2012, p. 54, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj).

([4]) Decizia nr. 1/2019 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă din 30 septembrie 2019 privind o listă revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord (JO L 264, 17.10.2019, p. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj).

(6) Comitetul pentru comerț urmează să adopte lista revizuită a arbitrilor și lista revizuită a experților în cadrul următoarei sale reuniuni sau, dacă aceasta survine mai devreme, printr-o procedură scrisă.

(7) Dacă vor fi adoptate, deciziile Comitetului pentru comerț vor produce efecte juridice pentru Uniune.

(8) Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în cadrul Comitetului pentru comerț privind lista revizuită a arbitrilor și privind lista revizuită a experților,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului pentru comerț înființat prin Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul"), privind o listă revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să ocupe funcția de arbitru în conformitate cu articolul 14.18 din acord se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului pentru comerț atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului pentru comerț înființat prin acord privind o listă revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului pentru comerț atașat la prezenta decizie.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 29 iunie 2026.

Pentru Consiliu

Președintele

M. MOUSHOUTTAS

ANEXA I

DECIZIA NR. [X]/2026 A COMITETULUI PENTRU COMERȚ UE-COREEA

din [ziua și luna] 2026

privind o listă revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să ocupe funcția de arbitru în conformitate cu articolul 14.18 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte

COMITETUL PENTRU COMERȚ,

având în vedere Acordul de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 6 octombrie 2010 (denumit în continuare „acordul"), în special articolul 14.18,

întrucât:

(1) Acordul prevede un mecanism de soluționare a litigiilor prin care litigiile sunt rezolvate prin recurgerea la o comisie de arbitri.

(2) În caz de litigiu, părțile se consultă pentru a ajunge la un acord privind componența comisiei de arbitraj și, în lipsa acestui acord, comisia este formată prin tragere la sorți pe baza unei liste de nume.

(3) La 23 decembrie 2011, Comitetul pentru comerț UE-Coreea a adoptat Decizia nr. 2 ([1]) de stabilire a unei liste de 15 persoane care pot îndeplini funcția de arbitru în cadrul procedurilor comisiei de arbitraj în temeiul articolului 14.18 din acord.

(4) Părțile și-au exprimat dorința de a înlocui anumiți resortisanți coreeni, resortisanți ai statelor membre ale Uniunii Europene și neresortisanți care ocupă funcția de președinți pe lista arbitrilor. Pentru ca această modificare să intre în vigoare, lista revizuită a persoanelor ar trebui să fie aprobată de Comitetul pentru comerț UE-Coreea. Prin urmare, ar trebui adoptată lista revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să ocupe funcția de arbitru în conformitate cu articolul 14.18 din acord, astfel cum figurează în anexa la prezenta decizie,

DECIDE:

Articolul 1

Lista persoanelor care pot îndeplini funcția de arbitru în temeiul articolului 14.18 din acord este stabilită în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Pentru Comitetul pentru comerț

Copreședintele Comitetului pentru comerț din Uniunea Europeană

[Nume]

Copreședintele Comitetului pentru comerț din Republica Coreea

[Nume]

([1]) Decizia nr. 2 a Comitetului pentru comerț UE-Coreea din 23 decembrie 2011 privind întocmirea unei liste de arbitri menționate la articolul 14.18 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte.

ANEXĂ

LISTA ARBITRILOR

Arbitri propuși de Coreea:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Arbitri propuși de UE:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguța LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Președinți:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

ANEXA II

DECIZIA NR. [X]/2026 A COMITETULUI PENTRU COMERȚ UE-COREEA

din [ziua și luna] 2026

privind o listă revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte

COMITETUL PENTRU COMERȚ,

având în vedere Acordul de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 6 octombrie 2010 (denumit în continuare „acordul"), în special articolele 13.15 și 15.1,

întrucât:

(1) În temeiul articolului 13.15 alineatul (3) din acord, părțile trebuie să stabilească o listă conținând numele a cel puțin 15 persoane care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în legătură cu chestiunile care intră sub incidența capitolului 13 din acord și care dețin expertiză în chestiunile vizate de capitolul menționat, în special legate de comerț și dezvoltare durabilă. Dintre respectivele persoane, cel puțin cinci persoane trebuie să nu fie resortisanți ai vreunei părți și urmează să prezideze grupul de experți.

(2) La 27 iunie 2012, părțile au convenit în cadrul Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă prin Decizia nr. 2/2012 ([1]) asupra listei de 18 experți care pot face parte din grupul de experți. Lista menționată a fost revizuită ultima dată în 2019 prin Decizia nr. 1/2019 ([2]) a aceluiași comitet.

(3) Părțile și-au exprimat dorința de a înlocui unii dintre neresortisanții care pot ocupa funcția de președinte al grupului de experți.

(4) Prin urmare, ar trebui adoptată lista revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord, astfel cum figurează în anexa la prezenta decizie,

(5) Pentru ca această modificare să intre în vigoare, lista revizuită a experților ar trebui să fie aprobată de Comitetul pentru comerț UE-Coreea,

DECIDE:

Articolul 1

Lista revizuită a experților care pot să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în temeiul articolului 13.15 din acord este stabilită în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la [Bruxelles/Seul], [ziua și luna] 2026.

Pentru Comitetul pentru comerț

Copreședintele Comitetului pentru comerț din Uniunea Europeană

[Nume]

Copreședintele Comitetului pentru comerț din Republica Coreea

[Nume]

([1]) Decizia nr. 2/2012 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă din 27 iunie 2012 privind instituirea unui grup de experți menționat la articolul 13.15 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte.

([2]) Decizia nr. 1/2019 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă din 30 septembrie 2019 privind o listă revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord.

ANEXĂ

LISTA EXPERȚILOR

Experți numiți de Republica Coreea:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Experți numiți de Uniunea Europeană:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Președinți:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER